

浅析新时代中国文化如何更好“走出去”

——以李子柒文化作品传播的成功为例

张涛

厦门大学 马克思主义学院

DOI:10.12238/jief.v3i2.3823

[摘要] 中国特色社会主义进入新时代,这是中国社会主义建设事业新的历史定位。作为一个传统文化底蕴深厚的文明古国,在中国由“大”变“强”的过程中,也需要外国民众更加真实了解中国日新月异的变化,因此,文化传播的方式与内容进行转型十分必要。李子柒文化作品在国外的“走红”,为新时代中国创造出符合中国国情的高水平的文化作品并更好的走出国门提供了一定的启示:重视与尊重文化传播的多元途径;减少意识形态过重的文化作品的输出;坚定文化自信,传承而又创新,学习而不盲从。

[关键词] 新时代; 文化传播; 李子柒; 文化自信

中图分类号: G09 **文献标识码:** A

A Brief Analysis on How to "Go Out" of Chinese Culture in the New Era

— Taking the successful dissemination of Li Ziqi's cultural works as an example

Tao Zhang

School of Marxism, Xiamen University

[Abstract] Socialism with Chinese characteristics has entered a new era, which is a new historical orientation for the cause of socialist construction in China. As an ancient civilization with profound traditional culture, China also needs foreign people to have a more real understanding of China's rapid changes in the process of becoming "big" and "strong". Therefore, it is necessary to transform the way and content of cultural communication. The "popularity" of Li Ziqi's cultural works abroad provides some enlightenment for China to create high-level cultural works in line with China's national conditions in the new era and to go abroad better: attach importance to and respect the multiple channels of cultural communication; Reducing the export of excessively ideological cultural works; Firm cultural confidence, inheritance and innovation, learning but not blindly follow.

[Key words] New era; Cultural communication; Plum and pure; cultural confidence

引言

“经过长期努力,中国特色社会主义进入了新时代,这是我国发展新的历史方位。”^[1]新时代,是对中国共产党领导下社会主义建设事业的全新总结与概括,是对改革开放四十余年国家各个领域取得显著成绩的充分肯定。新时代作为社会主义初级阶段历史进程中的一个崭新起点,将成为全国各族人民共同努力奋斗,实现中华民族伟大复兴与中国梦的全新始点。而在中国逐渐成长为强国、日益走进世界舞台中心的同时,一些

问题也逐渐显现并令人深思:世界其他国家的民众是否真正了解中国日新月异的发展,并可以理性地接纳?中国作为一个源远流长、博大精深,传统文化底蕴十分深厚的国家,在现代化水平稳步提高的发展条件下,如何把本国的传统文化同现代化的生活有机的结合在一起,使之更好的进行文化传播?此外,伴随中国综合国力提高的是一些不怀好意的国家对中国发展的污蔑与丑化,“中国威胁论”、“怀疑中国论”等观点层出不穷,国外一些媒体的失实报道,使国外民众

无法真正了解中国。许多国家的民众虽然每天都在使用中国制造的产品,却对中国仍然陌生。面对针对中国的各种非议与指责,一方面,应该理解这是一个大国崛起过程中引发的关注效应,是一个大国成长的“烦恼”,但另一方面,只有我们尽最大的努力,表达中国的心声,讲好中国自己的故事,才可以缩小中国真实的形象被人塑造的空间。正如国家领导人说:“历史将证明实现中国梦给世界带来的是机遇而不是威胁,是和平不是动荡,是进步不是倒退。拿破仑说过,中

国是一头沉睡的狮子,当这头睡狮醒来时,世界都会为之发抖。中国这头狮子已经醒了,但这是一只和平的、可爱的、文明的狮子。”^[2]新时代中国文化的传播只有进行转型,才可以更好的“走出去”,中国友善、自信、文明的一面才可以被世界真正认识。

1 新时代中国文化传播转型的迫切性

文化产业一直是中国发展的弱项,相比西方的发达国家,中国的文化产业总值占国民生产总值的比例较低,与中国现在的良好的经济态势不相符合。目前,世界了解中国文化的的需求在逐渐增加,此时中国文化要“走出去”,在保持自身本国文化的特色的同时,也需要在一定程度上满足国际大众的消费需求。

2 李子柒文化作品传播成功的思考

李子柒,是国内一个能在稻田里插秧,竹林里挖笋,荷塘里采莲,森林里纵马扬鞭,近乎全能的美食视频博主。在国内,她的微博有2700多万的粉丝,发表在公众号上的文章,几乎篇篇有数十万的点击量。而其作品在国内走红的同时,也引起了国外众多民众的热烈关注。她的YouTube粉丝有1000多万,她的粉丝来自世界各地,尽管外网播放的视频中没有配备英文的字幕,但这未丝毫不影响外国粉丝们对她的喜爱。这就是李子柒,一个不但在中国出名,也在国外硬实力圈粉的姑娘,她也被人们看作是中国文化输出成功的范例。不过,相比一般目的性较强的文化输出,她的作品少了一些刻意。有网友给予她很高的评价,“没有什么东西是李子柒不会做的”。的确,在她的一双巧手下,向已经远离乡村生活的人们展示出一种“虽不能至,心向往之”的理想生活。李子柒文化作品传播的成功,与其作品特点密切相关。

2.1 贴近真实生活, 归属大众文化

与传统的中国国家宣传片相比,她的作品没有气势磅礴的宏大场面,没有对本国文化的激情宣扬,她对国家与中国传统文化的热爱,体现在对中式传统美食、工具的制作过程中,她的成功是大

众文化传播中的一个典型。国内虽然也有如李子柒一般通过短视频记录自己生活的视频博主,但拍摄的作品大都平淡无奇,未引发较大的社会影响力。究其根本原因,是由于后者拍摄的文化作品大都无优秀传统文化的支撑,商业痕迹在作品中较为凸显,因此,他们的作品虽然都是大众文化的一部分,却不是最精华的部分,在他们的作品中难以汲取到大众文化的营养,作品的持久魅力也就无从谈起。大众文化本身带有商品性,李子柒的作品作为大众文化的一部分,虽难以避免,但是她拍摄视频的初心是记录自己最真实的别样生活,作品中也难以找到资本的踪影,这也是她打动国内外众多民众的主要原因。

2.2 回归与坚守中国优秀传统文化

山上的樱桃熟了,她采来做成酱料;桃花绽放的时节,她熬制成一杯桃花羹;山楂挂果时,她制成冰糖葫芦;山上砍来甘蔗,她熬出传统古法红糖。此外,她还会种地、做窑、养蚕缫丝、染衣服做竹沙发、盖凉亭、做洗漱台……。在她几乎全能的背后,更加令人惊叹的是中国传统文化的博大与智慧。国家领导人强调,“要加强对中华优秀传统文化的挖掘和阐发,努力实现中华传统美德的创造性转化、创新性发展,把跨越时空、超越国度、富有永恒魅力、具有当代价值的文化精神弘扬起来,把继承优秀传统文化又弘扬时代精神、立足本国又面向世界的当代中国文化创新成果传播出去。”

^[3]充分肯定中华民族优秀传统文化在中华民族伟大复兴的进程中,具有的增强民族自信心、自豪感和凝聚力的积极作用。党的十九大报告中也指出:“中国特色社会主义文化,源自于中华民族五千年文明历史所孕育的中华优秀传统文化,熔铸于党领导人民在革命、建设、改革中创造的革命文化和社会主义先进文化,植根于中国特色社会主义伟大实践。”^[4]李子柒文化作品之所以受到国内外民众的热捧,离不开中华优秀传统文化的有力支撑,离不开勤劳的中华民族先辈几千年的智慧积淀,因此她的作品才未昙花一现。而纵观许多国内的综艺

节目,不过以传播中国优秀传统文化为“幌子”,本质上为收视率服务,当谋求经济效益成为创立文化节目最重要的核心时,文化传播自然成为一种陪衬。因此,部分看似火热的文化节目在国内走红的同时,人们往往忽略了国内文化作品难以走出国门的尴尬与局限。

2.3 彰显东方文化的理念与民族精神

远去了城市的喧闹与嘈杂,在她的作品中,可以观察到的是安静的田间地头,富有生机的菜地与果园,传统的制作工艺,熟练却不匆忙的制作过程。这与西方社会推崇的“快餐文化”相比,东方社会的文化多了一份稳重与宁静,即使在生活节奏紧张的都市,中国人民也喜欢抽出一定的时间品品茶,让紧张的心得到适当的疏解。文化没有国界,即使生活在不同的地理环境、文化传统的他国,也对中国传统乡村生活多了一份向往与期盼,而未出现“橘生淮南则为橘,生于淮北则为枳”的不适应感。与此同时,大多数人仅注意到了李子柒作品的文化之美,而不经意间忽略了她身上体现的自强不息、勤劳勇敢的伟大民族精神。李子柒幼年时父母离异,不久,父亲去世,继母虐待她,让她做各种苦力活。后来,即使回到爷爷奶奶身边,年仅14岁的子柒也不得不外出打工,八年打工生活的辛苦不言而喻。在这样悲惨的童年遭遇下,李子柒并未自暴自弃,放弃对美好生活的期盼与追求。相反,磨难使这个女孩变得乐观与坚强。背柴、砍柴、挑水、生火、做饭,视频前的人们看到的是行云流水般的娴熟,但是这样的熟练是无数次伤痛后才习得的,李子柒手上明显的手茧是她丰富阅历生活最好的证明。正因为她对生活充满乐观、积极的态度渗透在其文化作品里,所以李子柒镜头下的作品才增添了更多的坚韧与质感。

3 启示

李子柒文化作品“走红”国外的事迹,为我们思考新时代中国文化如何更好走出国门提供了一定的启示与借鉴意义。

3.1 重视与尊重文化传播的多元途径

用现代网络潮流的语言来形容李子柒,那么她便是一个不折不扣的“网络红人”。“网络红人”拥有较高的关注度与热度,与李子柒类似的“网络红人”他们在微博、微信公众号的视频播放量不低于国内的一些主流媒体。但也因为受到可观经济效益的诱惑,一些人为了金钱,做出一些不符合甚至违背社会主义核心价值观的举动,遭到了公众与主流媒体的猛烈抨击。因此,“网络红人”一词在一定程度上带有一些负面的意义,“网络红人”在人们的潜意识里大都难以登上大雅之堂。然而,李子柒是“网络红人”中的一道独特风景线,她的事迹先后被央视新闻、人民日报等主流媒体多次报道。一方面,它说明李子柒在传播中国文化方面产生较大的影响力,大到令主流媒体也认可与接受,另一方面,它也显示出中国对现在文化传播的方式呈现出愈加包容的姿态。国内众多主流媒体做不到的事情,却被一位名不见经传的年轻女生做到了,即使在这种“尴尬”的境遇下,中国的主流媒体也毫无避讳地给予了高度的评价。这一点是令人欣喜的,因为一个国家只有在文化上可以包容、真正接纳多样的文化传播形式,它才可以成为一个强国。目前,国内短视频正处于一个较为火热的时期,许多普通人在镜头下拍摄自己真实的生活故事,从不同角度去展现中国故事,这种宽松、自由的创作环境有利于高质量文化作品的出现。

3.2减少意识形态过重的文化作品的输出

“文化传播需要高雅内容和具有深度的价值理念传播,也需要有生动鲜活的大众文化传播。这两种传播方式不可能相互替代,但会相互支撑。在这种传播中,大众文化所起到的作用往往更为有效直接,它从感性上会让人形成对一种文化的初步和基本印象,从而更进一步地降低文化折扣,也为更多的高雅文化传播打开了空间”。^[5]这在李子柒拍摄的

作品中体现的尤为明显。她没有夸中国一个好字,没有对中国传统乡村生活的极力赞美,更没有中西方文化比较下对中国文化的偏爱,但是作品的每一幕无不展现着中国文化的精彩与魅力,这种自然流露的美反而持久而深远。众所周知,中国是一个集体主义观念浓厚的国家,因此,许多输出国外的文化作品体现的是家国情怀,体现的是在集体利益为重的前提下牺牲自我的伟大。但是,西方社会是“个人主义”突出的社会,个人的利益是放在首位的。当然,“个人主义”的推崇并不代表着与爱国、爱集体冲突,但中国的这种文化理念常常会让西方国家的公众产生隔膜感,将中华优秀传统文化理念隐含在文化作品里,是李子柒文化作品传播成功的关键。

3.3坚定文化自信,传承而又创新,学习又不盲从

中华民族有着西方社会没有的深厚文化传统,形成了富有思想的思想体系,在历史的长河中积累了众多的知识与智慧,创造了璀璨的文化宝库,这是中国拥有的特有优势。优秀的传统文化是一个国家、民族的灵魂。文化兴国运兴,文化强民族强。没有高度的文化认同感,没有文化的繁荣与兴盛,就不会有中华民族伟大的复兴。过去,中国一些优秀的文化作品还是在海外产生过不小的影响力,如《大红灯笼高高挂》、《红高粱》、《北京人在纽约》等作品。这些经典作品的质量经历过历史的考验毋庸置疑,但是,这些文化作品已经成为过去,新时代的中国,需要新的形象,需要新的高水平的文化作品,西方社会的公众对中国才会有一个全新的认识。丧失了创新,文化也就不再拥有活力,只会停滞不前。纵观国内的文化作品,不难发现,制作精良的作品着实稀少。所谓的翻拍大都丢失了原有作品的韵味,甚至是“挂羊头卖狗肉”;所谓的大制作成为流量明星云集的代名词,作品含金量可想而知;所谓的学习西方,最终只是特效的简单模仿,并未学习

到他国文化作品的精髓。《功夫熊猫》、《花木兰》等富含东方传统元素的动画形象反而被西方国家巧妙挖掘,拍摄成为中国人民深受喜爱的热门电影,凡此种种都显示出正确对待本国传统文化与外来文化态度的极端重要性。“传承中华文化,绝不是简单复古,也不是盲目排外,而是古为今用、洋为中用,辩证取舍、推陈出新,摒弃消极因素,继承积极思想,‘以古人之规矩,开自己之生面’,实现中华文化的创造性转化和创新性发展。”

4 总结

综上所述,在中国综合国力稳步提高的今天,为了更好的展现新时代中国新的面貌,中国需要创造并输出更多如李子柒文化作品一般的优质作品。而优秀文化作品的创造无法离开对文化传播方式、内容多元化的重视与尊重,无法离开中国优秀传统文化这个创作源头,更加无法脱离对待本国文化与外来文化的正确态度。

[参考文献]

[1]《习近平关于“不忘初心、牢记使命”论述摘编》[J].山东干部函授大学学报(理论学习),2019,(10):64.

[2]习近平.在中法建交50周年纪念大会上的讲话[J].Beijing Review,2014,57(19):1-5.

[3]郑成熹.《习近平谈治国理政》的汉朝翻译策略[J].民族翻译,2019,(4):15-20.

[4]《决胜全面建成小康社会,夺取新时代中国特色社会主义伟大胜利——在中国共产党第十九次全国代表大会上的报告》[J].青海交通科技,2020,32(1):2.

[5]习近平.在文艺工作座谈会上的讲话[J].新疆艺术(汉文),2021,(3):4-15.

作者简介:

张涛(1997--),男,汉族,山西晋城人,厦门大学马克思主义学院硕士研究生,研究方向:中国近现代史基本问题研究。